

## Corrigé

### Examen écrit

Partie A (40p) : Grammaire et lexique (45 min.) *sans dictionnaire !*

Partie B (30p) : Compréhension écrite (45 min.) *dictionnaire admis !*

Partie C (30p) : Expression écrite (30 min.) *dictionnaire admis !*

Durée totale : 120 minutes

**Examen oral** *dictionnaire admis pour la préparation !*

Partie A (10p) : Présentation

Partie B (40p) : Simulation

Durée préparation : 15 minutes

Durée examen : 10 minutes

*Notation:*

#### Partie écrite

Grammaire et lexique points sur 40

Compréhension écrite points sur 40

Expression écrite points sur 20

**Total écrit points sur 100**

#### Partie orale

Présentation points sur 10

Simulation points sur 40

**Total écrit points sur 50**

**Total écrit + oral points sur 150**

**Barème :**

**(Points atteints x 5) / 150 + 1 = Note finale (arrondie au dixième près)**

## CORRIGE

### Partie A : GRAMMAIRE ET LEXIQUE (40 p.)

#### Partie 1 : (30 points)

Complétez le texte suivant par le mot qui convient le mieux. Pour les expressions entre parenthèses, complétez par la forme correcte.

#### Concilier travail et études!

Les études, le travail, la famille, les amis, cela fait beaucoup. Cela fait déjà quelques semaines que vous essayez (essayer) d'avoir un certain équilibre et ça ne fonctionne pas? Pour ne pas vous sentir dépassé par les événements, il vous faut un objectif clair que vous poursuivez rigoureusement. Dans les moments de stress, on perd souvent cet (ce) objectif de vue parce qu'/et/ou on se sent parfois débordé. Des moments de découragement surviennent (survenir) et c'est la déprime.

#### Centrez-vous!

Si vous planifiez (planifier) d'étudier quand vous aurez (avoir; futur) le temps, cela n'ira jamais! Structurez votre horaire de façon à déterminer d'avance le temps de votre étude. Des recherches ont montré clairement (clair) que des moments libres (libre) de stress permettent une meilleure concentration (ce) qui vous rend plus efficace.

#### Apprenez à vous connaître !

Quelles sont vos expériences? Vous êtes matinal, c'est-à-dire que vous avez fait l'expérience que votre énergie est plutôt active le matin? Alors levez-vous (se lever; impératif) plus tôt pour étudier. Avez-vous un autre rythme? Les années passées (passé), en général votre départ vital de la journée ne commençait (ne commencer; passé) que vers 4 heures de l'après-midi? Donc, l'étude sera (être; futur) vraiment efficace à partir de cette heure-là. Vous investirez moins de temps dans vos études et vous augmenterez votre productivité!

#### Un truc simple :

Bien que cette méthode soit (être) très simple, elle est efficace. Pour mieux (bien) permettre au cerveau de se reposer, il suffit de vous coucher, la tête en bas, pendant une minute avant d'étudier. Ces exercices vous permettront (permettre; futur) de vous détresser. Si j' étais (être) vous, j' essayerais/essaierais (essayer) tout de suite. Et n'oubliez pas, le meilleur (bon) moyen de se revitaliser est la promenade à l'air frais (frais).

**Partie 2 : Vocabulaire (10 points)**

Marquez d'une croix l'expression qui convient le mieux !

**LEONARDO : UN PRORAMME FAVORISANT LES STAGES**

**Programme LEONARDO DA VINCI**

Il peut être intéressant de faire **A** aux bureaux du programme Leonardo Suisse. Ce programme de stages transnationaux **B** par la Confédération helvétique, est **C** aux jeunes Suisses qui souhaitent faire un stage en Europe et aux jeunes Européens qui souhaitent faire un stage en Suisse.

Ce programme permet aux étudiants et jeunes diplômés **D** des stages individuels de 2 à 12 mois dans des entreprises ou organismes publics en Suisse et dans plus de 30 pays européens.

Les services fournis par les 3 bureaux de **E** Leonardo en Suisse sont entièrement gratuits. Sous certaines **F**, les candidats suisses et européens peuvent également **G** d'une bourse de stage Leonardo financée par la Suisse (par l'Office fédéral de l'éducation et de la science - OFES).

Il est possible de faire un stage professionnel en Suisse **H** on est en formation professionnelle, étudiant ou jeune diplômé. Pour **I** sa candidature, il faut contacter le bureau de la région linguistique concernée. Les formulaires et la procédure à suivre sont également **J** sur internet.

<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>
demande X appel interrogation entrevue	déboursé rémunéré rétribué x financé	attiré éliminé X destiné marqué	X d'effectuer de parfaire de postuler de pratiquer	X placement interprète direction décision
<b>F</b>	<b>G</b>	<b>H</b>	<b>I</b>	<b>J</b>
raisons avances X conditions pressions	X bénéficié gagner posséder attendre	bien qu' afin qu' depuis qu' X lorsqu'	importer X poser baisser amener	X disponibles atteintes couvertes déchues

## Partie B : COMPREHENSION ECRITE (40 p.)

### La conciliation études - travail : une réalité pour la majorité de nos étudiantes et étudiants

#### **Le travail rémunéré des étudiants à temps plein est devenu une réalité incontournable.**

Le phénomène semble en progression. Plusieurs étudiants travaillent par nécessité pour payer les frais de scolarité, de transport, de logement, de repas. 64 % des étudiants qui travaillent jugent leur revenu d'emploi indispensable à la poursuite de leurs études. Le travail rémunéré devient alors une condition d'accès et de poursuite des études.

Si ce n'est par nécessité, pour d'autres jeunes, occuper un emploi est un élément de valorisation qui leur permet de s'intégrer à la société. Ils veulent devenir plus autonome et plus indépendant, acquérir une expérience de travail et se payer des biens de consommation.

La grande majorité des étudiants en emploi considèrent leur travail rémunéré comme moins important que leurs études et plus les étudiants sont avancés dans leurs études, plus celles-ci prennent de la valeur à leurs yeux, comparativement à leur emploi.

Beaucoup de jeunes qui ont un travail rémunéré réussissent leurs études: les résultats scolaires des étudiants qui occupent un emploi ne sont pas nécessairement plus faibles que ceux des étudiants sans emploi. Le lien présumé négatif entre le fait de travailler pendant l'année scolaire et la réussite de ses études est donc à nuancer. À ce jour, il n'est pas possible de déterminer exactement le nombre d'heures par semaine qu'un étudiant peut consacrer au travail sans impact sur sa réussite.

Une enquête réalisée par le Développement des ressources humaines Canada auprès de 22 000 jeunes Canadiens démontre qu'on trouve un pourcentage significatif d'étudiants qui abandonnent leurs études parmi les élèves sans emploi. L'emploi pourrait donc constituer un atout pour la persévérance scolaire, sauf quand on y consacre trop d'heures par semaine. Une trop grande place accordée au travail rémunéré pendant l'année scolaire pourrait tout aussi bien être un symptôme chez l'étudiant d'un rapport problématique aux études. Il y a un risque accru d'être en difficulté scolaire ou d'abandonner ses études pour les étudiants en emploi notamment quand ils n'ont pas l'énergie pour faire leurs travaux scolaires en rentrant de leur travail.

#### **Guide de survie - Emplois étudiants, Comment concilier travail et études**

*Rédigez votre emploi du temps.*

Vous pouvez le faire sur papier, à l'aide d'un logiciel (Excel ou Outlook, entre autres) ou dans un agenda. Il doit être flexible, c'est-à-dire qu'il faut y prévoir des plages horaires pour faire face aux imprévus.

*Choisissez un boulot moins exigeant.*

Un bon emploi d'étudiant doit être peu stressant et planifiable. Travailler comme gardien de sécurité ou effectuer de la correction ou de la rédaction à domicile sont donc de bons choix. En travaillant sur appel dans une boutique, on ne peut planifier son horaire et on risque de perdre sa priorité d'appel si on refuse de travailler.

*Revoyez vos priorités.*

Vous travaillez 30 heures par semaine? Vous ne devriez pas être aux études à temps plein. Inscrivez-vous à moins de cours, ou alors demandez des prêts et bourses ou de l'aide à vos parents. L'étudiant ne doit pas oublier que son premier emploi, c'est d'étudier.

*Divertissez-vous.*

Il est impératif de s'octroyer du temps pour décompresser. C'est important de socialiser, d'aller au cinéma. Si votre horaire est trop rigide, vous risquez à la longue de perdre la concentration nécessaire pour vos études.

(Texte tiré de: Capres / Renault Thériault, Université du Québec, ainsi que du Guide de survie - Emplois étudiants, Comment concilier travail et études ; texte modifié.)

### Questions (30 p.)

Indiquez pour chacune des affirmations si elle est **vraie (V)** ou **fausse (F)**. Quand une information **est fausse**, expliquez en français pourquoi !

<b>Affirmations</b>	<b>V/F</b>
1. La majorité des étudiants a un emploi rémunéré.	V
2. Pour la plupart des étudiants, le travail rémunéré n'est pas une nécessité pour l'accès aux études.	F
3. Les étudiants qui ont l'argent pour étudier apprécient la dépendance et n'ont pas d'autres besoins.	F
4. Plus les étudiants avancent dans leurs études, plus leur travail rémunéré leur semble important comparé à leurs études.	F
5. En général, le travail rémunéré a des conséquences négatives sur la réussite des études	F
6. On peut préciser le nombre d'heures de travail rémunéré supportable aux études.	F
7. L'enquête réalisée au Canada montre que beaucoup d'étudiants qui n'ont pas d'emploi interrompent leurs études.	V
8. L'emploi peut devenir un danger pour les études si on y consacre trop de temps.	V
9. Une trop grande place accordée à l'emploi n'est signe que de nécessité vitale du revenu.	F
10. Le manque d'énergie après le travail peut être une raison d'abandonner ses études.	V
11. En général, le Guide de Survie déconseille aux étudiants de concilier travail et études.	F
12. Le travail rémunéré doit être en première ligne flexible. Ainsi le travail sur appel est un bon choix.	F
13. Les recommandations considèrent les études comme première priorité avant l'emploi.	V
14. Le texte termine sur la réflexion que les divertissements sont importants pour l'équilibre et la réussite des études.	V

<b>N°</b>	<b>Explications des affirmations fausses</b>
2	Le travail rémunéré est une condition d'accès aux études pour 64% des étudiants.
3	Les étudiants travaillent pour être indépendants, pour acquérir de l'expérience professionnelle et pour pouvoir se financer des biens de consommation.
4	Plus ils avancent dans leurs études, plus celles-ci prennent de la valeur à leurs yeux.
5	Les résultats scolaires des étudiants occupant un travail rémunéré ne sont pas plus faibles.

6	Il n'est pas possible de déterminer le nombre d'heures qu'un étudiants peut consacrer au travail rémunéré sans impact sur sa réussite.
9	Il peut aussi être signe d'un rapport problématique aux études.
11	Le guide ne déconseille pas de concilier études et travail, mais il donne certains conseils pour réussir.
12	Le travail sur appel demande trop de flexibilité de la part des étudiants et ne permet pas de planifier. Il n'est donc pas un bon choix.

### Evaluation Compréhension :

- 1 point par indication correcte dans le tableau (6 v ; 8 f = 14p)

- Explications : 1 point par explication correcte au niveau du sens (8p) ; 1 point pour le français correcte. (8p)

## Partie C : EXPRESSION ECRITE (30 p.)

### Situation

Pour financer vos études, vous cherchez un emploi à temps partiel. Dans votre journal local, vous avez trouvé l'offre d'emploi suivante :

#### LE BAR

cherche une collaboratrice ou un collaborateur enthousiaste et flexible pour compléter son équipe de service.

Entrée en fonction dès l'instant ou à convenir, heures de travail à préciser.

Adressez votre candidature à Jeanne Blanchard, Grand Rue 12, Lepatelin.

### Consigne

*Vous rédigez une lettre de candidature portant la date d'aujourd'hui.*

*Elle contiendra les éléments suivants :*

- *Introduisez votre lettre.*
- *Présentation de votre intérêt au poste à pourvoir.*
- *Présentation de vos plans de formation et du souhait de concilier études et emploi.*
- *Précisez vos possibilités d'engagement ainsi que vos limites.*
- *Exprimez vos compétences et vos atouts pour ce poste.*
- *Terminez votre lettre.*

**Rédigez la lettre dans la grille suivante. Votre texte n'excédera pas ce format.**

**Partie C : Lettre**

A large rectangular box with a black border, containing 25 horizontal lines for writing. The lines are evenly spaced and extend across the width of the box, leaving a small margin on the left and right sides. This area is intended for the student to write their letter.

### Grille d'évaluation LETTRE

Critères		Points
Présentation (P)	Rituel épistolaire	6
Contenu (C)	Respect de la consigne Argumentation Logique	12
Lexique (L)	Choix des mots Variété du lexique Registre approprié Orthographe correcte Enchaînements	6
Grammaire (G)	Formes verbales Temps Structures Correction syntaxique	6
<b>Total</b>		<b>30</b>